

Carta de don Juan de Austria He<sup>o</sup> n<sup>o</sup> 204  
n<sup>o</sup> 150 y 151  
~~n<sup>o</sup> 139~~

es el hijo de don Juan de Austria  
y de doña Juana de Austria

150

151



PERGAMINOS 735  
Hospital del Amor de Dios,  
feg. 53

e yan quos e Sta riberen Comu dho Anto fudguez  
& Santiago y dñero ma p d de yns ffo d rigns vezno  
y do de qiana guarda y obregon de Sta muy noble y  
muy leal cudad de Seiglla. de muy grande libere y pna e  
buena voluntad dñs y suya y fuerza e om q p o s  
y en y m e t o y y a d n s i m p e n d a l g u n o y m e d e a f f o  
y d u h o y c o m e t i d o p o r y n g u n a y a l g u n a s p r s o n a s e t o r t o e  
v n o s o y v e n d i d o s f r a n f f o d r i g n s h e p p a d z p p o s t e d e l e s p i r i t u l y c o  
f r a d i a d e S a n t a C a t a l i n a d e l a d i c h a q u a n e a v o s e p o n e l g u a t r a b a  
p a d z d u r d n o d e d u h o e s p i r i t u l e a v o s p o v a l i e n t e l l e t o a l l d d e  
d h o e s p i r i t u l e c o f r a d i a v e s i n o s d e l a d i c h a q u a n e y n o b z d e d u h o  
e s p i r i t u l e c o f r a d i a e p a r l g e d i c h a s p r e s e n t e . d o s i e t o s m i s e d e l a  
m o t a y l o p p i e r e n e t p o d e l a s p a g a s d e t r i b u t o y q u a n d o e y l a d a v n a n o  
p e r p e t u a m e n t e p a d e n s i a m a s y e y r e d h o a n d f f o d r i g n s t e t o p u  
e d h o e d t u a d s p o r t r i b u t o y q u a n d o e y l a d a v n a n o p a d e n  
p r e s a m a s e y v n a s c a s a s a s u s p a l a n o s e o p p i e l e d o n e n l a d i c h a  
q u a n e n l a c i l l e d e S a n t o d o m i n g o y h a n p a r l i n d r o s d e l a v n a p r e  
c a s a s d e r o h n a l f o n d o d e a g r e d a e d e l a c o t r a p t c a s a s d e e s p i r i t u l d e  
S a n t i j u l i a n e p u d l a n t e a d i c h a c i l l e e n l a s e g l e s d e a s t u d a s e l  
d h o e s p i r i t u l e c o f r a d i a d e S a n t a C a t a l i n a t i e n e e t o s d o z i e n t o s  
m i s e a d e y n i s i m o d e t r i b u t o y q u a n d o e y l a d a v n a n o p a d e n s i a m a s  
y e y r e t e n a e y l a s d i c h a s c a s a s . l o s e g l e s y o d i e a d j u d i q u e d u h o y  
e s p i r i t u l e c o f r a d i a p o r t o t o p o s t e r e c o f r a d e d e d h o e s p i r i t u l a l g u  
t o n e p t a r d o q u a n d o e y n i s i m o m i s e d e t r i b u t o y q u a n d o d e l a d a v n a n o  
p e r p e t u a m e n t e p a d e n s i a m a s e y r e d u h o e s p i r i t u l e c o f r a d i a t e n a  
p a r e d h o e y d t u a d s p o r t r i b u t o y q u a n d o e y l a d a v n a n o e y v n  
p e d i d o d e v n a c o l u m a z e c o m o r a l e a l m e d r a l e d e t i e n e t u d e n  
v n o y e y r e d h o a n d f f o d r i g n s t e t o e y t r i n y n o d e s t a d i c h a c i l l e d a  
c i l l e l u e s t a d e v n z i m a d e s l i n d a d o y q u e r t o s l i n d i o s p o r e l d i c h a  
v n o c o l u m a z e c o m o r a l e a l m e d r a l e d a s e a m o e d o y q u a t o d l y  
b r e e p t o d e l o s d h o s q u a n d o e y n i s i m o m i s e d e d u h o t r i b u t o y q u a n d o  
d e l a d a v n a n o p a d e n s i a m a s y a d y r e d u h o e s p i r i t u l e c o f r a d i a  
e y r e l e v a n a y t e n a a m o d h o e s . l o s e g l e s d h o s d o z i e t o s m i s e d e





Sea unicho sey poca e en unicha cantidad Eydre dho unio qd ven  
debe de sey grande e buena voluntad qd sea deo ee qtoz qd vos de  
ca del dmadia qd algun qd qd odierre ey dura qdusti dnanoyez  
ferra e arribada ferra qd qd qd qd e no ffenocable agota qd  
Eyend qdmas qd re qd qd qd e qd fada qd unicha qd honras  
e buenas qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
tantas qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
En el dmadia qd vos qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
viede qd no qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
e por Eynd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
mas qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
mas no vale qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
en aur qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
tas Eynd qd mas qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
vos qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
tantas dnanoyez qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
por qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
qden qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
2 qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
eyre qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
mas e qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
Eynd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
no tud e qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
qden qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
qden qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
en ee ferra e qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
Jamis Eyre qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
to e qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
qden qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
qden qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
dicho ee e de tud qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
na qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd  
Canon e qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd qd

& Sudo no bra das por sus on dellos he ill ten to (me ptenece  
e pned e sene ptenece ey egl orz mini (e por egl orz suzon  
o sea (e adose to e y ttego ey los dgos otro genos mys del  
sho tpbnd e guso e ey la tte na (e po sedw e priedad) e  
no to de las dgos dadas por fuzo de los de sho ospital e ofra  
da e a vos los dgos poste e omdimo e ofra de el ey dno  
bie pa qd ey en adelante los dgos otro genos mys de sho tpbnd  
to e gudo orz de sho ospital e ofra da e de dno vos e dno nubre  
ofra de (e por bjetomyer de e los pudes e te tides ey end dhas cu  
sas de sudo nre y dno e ftenes (e no que se de las d. lada un ano  
e gudo e ey la mana e n las vdrone un dno v terna (por) uno  
de heredad pa v endre) mas pa los daz e vend e en penaz e de  
na e tpo e car biaz e em) entz e pa q fngades) pouds fud  
allos e yreos e nulos to d lo q pndes e por bien toyer de  
vno dno d nre pna de sho ospital e ofra da a vna e dno pnd  
dno p pno dno to e por dno justo e dno pno e valor. A pdesta  
dferir e dno de e om to po der nre e fngades de dno e lo ho  
he e de dno. mas de nre. pa dno los dno dno e e dno  
de vos (e qd egl orz ofra de sho ospital e ofra da pndes mys  
nre e por vna pna nre fnd e dno vos ofra de e ofra po der ey  
nubre de sho ospital e ofra da pndes dno pouds de maduz  
e fngades e car biaz e car biaz a ey pnd uno fnd de  
ellos dno re fudo. nre dno to e dno nre e de dno brend e  
elos e de nre uno e egl orz de los e de dno hereditos e dno fnd  
to e dno toyer e po dno las dno dadas (los dno dno  
genos mys de sho tpbnd e gudo de se pna e dno de mes de a  
gosto pna e dno de dno nre fnd de la fecha de dno  
ey nre lant (alos pndos e lada un ano pa v endre) mas a  
dno e ey la mana e n las vdrone e pnd e pndes e ofra  
pndes a dno dno re fudo (nre dno nre con e llyndes de  
los pnd) pa re sho ospital e ofra da uno pna dno pna  
e fnd e fngades dno re e nre dno to d las e ofra dno e nre  
dno de las nre vdrone e pndes e nre lo dno fnd  
yo e nre nre dno nre uno nre fnd e nre nre fnd de sho  
ospital e ofra da por fuzo de dno dno vendida (to to y dno fnd)

*[Handwritten signature]*

nra. d. de z. totor. lib. e. llenero. e. xpilib. podz. pa. d. vos. los  
 d. b. d. b. o. e. l. o. r. d. d. o. s. o. e. p. o. e. l. e. d. o. n. f. a. d. d. e. s. d. o. s. p. u. l.  
 z. n. f. r. a. d. i. a. p. u. z. d. o. s. m. y. s. m. o. s. e. p. u. v. e. a. p. i. p. u. a. r. t. o. z. y. d. a. d. o. m. d. p. o. d. r.  
 m. y. n. o. b. r. e. d. e. d. e. o. o. s. p. u. l. e. n. f. a. d. i. a. p. a. r. e. l. l. o. o. u. j. e. z. d. y. n. l. i. n. a. (o. m. d.)  
 m. i. d. a. d. m. y. a. u. t. o. r. i. d. a. d. d. e. n. e. c. e. s. s. y. d. e. p. e. z. m. y. d. e. v. t. p. a. p. e. z. d. o. n. a. l. g. u. n. a. e.  
 d. y. n. f. u. e. z. o. e. d. y. n. i. n. z. i. o. e. d. y. n. p. e. n. i. y. n. l. u. p. m. y. a. l. g. u. n. a. e. d. y. p. e. n.  
 e. n. l. u. p. m. y. a. l. g. u. n. a. y. o. u. j. e. z. o. t. o. d. i. d. e. a. z. n. p. a. n. t. i. m. y. p. u. r. t. a. m. y. s.  
 b. u. e. n. o. s. z. n. o. o. u. p. u. r. e. d. e. o. o. s. p. u. l. e. n. f. a. d. i. a. m. y. n. o. u. t. l. o. s. d. y. n. o. s. e. d. y. n.  
 d. o. s. e. z. p. e. n. i. t. m. e. l. l. a. m. a. z. m. a. r. e. n. d. e. z. p. a. r. e. l. l. o. p. o. d. i. d. e. s. e. y. t. i. z. e.  
 t. o. m. a. z. e. m. y. p. o. d. e. e. z. t. o. m. e. d. e. e. m. y. n. o. b. r. e. d. e. d. e. o. o. s. p. u. l. e. n. f. a. d. i. a.  
 d. i. a. z. p. a. r. e. l. e. y. q. u. e. n. z. t. o. m. e. l. i. t. e. n. e. n. e. z. p. o. d. s. i. v. d. e. l. a. s. d. e. h. a. s. e. n.  
 d. a. s. d. e. d. u. d. o. n. t. e. m. y. d. a. s. p. d. i. f. i. z. o. d. e. l. o. s. d. e. o. s. e. t. i. o. n. e. m. y. d. e. l. d. e.  
 d. e. o. q. u. e. b. u. e. n. z. (c. u. d. o. n. z. p. o. r. a. l. e. m. y. l. m. e. n. t. d. e. l. a. b. u. y. d. a. e. m. a. n. a. d. o. s.)  
 e. l. o. d. e. d. e. o. s. o. d. i. e. z. d. e. z. p. a. r. b. i. e. n. t. o. u. j. e. z. d. e. z. e. y. e. t. e. n. e. n. o. e. p. o.  
 d. s. i. v. d. e. l. a. s. d. e. h. a. s. m. a. s. e. y. t. i. z. d. e. z. t. o. m. a. z. d. e. o. m. y. n. o. b. r. e. d. e. d. e. o. z.  
 e. s. p. u. l. e. n. f. a. d. i. a. e. p. a. r. e. l. e. y. q. u. e. n. e. z. t. o. m. a. r. e. p. o. d. e. s. t. a. d. e. z. i. f. i. z. o. v. o.  
 d. e. d. e. a. g. u. r. a. m. e. l. i. h. e. z. a. d. r. e. p. o. r. f. i. r. m. e. e. p. o. d. e. s. t. a. b. l. e. z. v. a. l. a. d. e. r. a. b. l. e.  
 a. d. y. e. a. t. u. m. n. o. p. l. i. d. a. m. e. n. t. o. m. i. t. d. y. e. y. o. m. y. s. m. o. v. o. s. l. a. d. e. s. e. z.  
 e. n. t. e. g. a. d. e. z. a. u. t. o. r. e. l. l. o. p. e. n. i. t. f. u. e. d. e. e. q. u. i. l. d. e. o. n. t. e. f. f. o. d. s. a. n.  
 t. i. p. o. n. t. p. o. r. m. y. e. p. o. r. m. y. o. b. u. e. n. o. s. e. b. i. e. n. e. p. o. s. e. e. b. u. r. d. o. p. e. e. t. o. z.  
 y. o. e. p. m. i. n. o. e. m. r. e. l. i. g. o. d. e. f. f. e. d. i. m. e. n. t. e. d. e. p. u. r. i. t. a. t. e. e. d. e. f. e. n. d. e. z. d. e. v. o. s.  
 f. i. d. d. a. n. o. l. o. s. d. e. o. s. e. t. i. o. n. e. m. y. d. e. d. e. o. q. u. e. b. u. e. n. o. s. z. (c. u. d. o. d.  
 l. u. d. a. v. a. n. o. m. y. p. a. d. e. n. d. i. a. m. i. n. i. s. d. e. o. n. s. o. n. t. e. m. d. e. z. e. l. e. d. o. e.)  
 e. l. l. o. s. p. a. r. s. o. n. a. s. e. p. e. z. s. o. m. o. s. d. o. s. l. o. s. p. i. d. a. t. e. d. e. m. i. d. e. n. e. e. n.  
 b. a. r. t. a. n. e. e. n. v. i. r. e. t. u. d. o. e. l. o. d. e. p. a. r. e. d. e. l. o. s. d. i. z. i. d. o. s. e. l. a. s. f. i.  
 v. a. n. n. i. e. d. e. n. d. i. d. o. e. p. m. r. t. i. d. o. d. e. v. e. n. d. e. z. e. l. o. s. p. t. e. n. e. f. f. o. p. u. e.  
 d. e. p. t. e. n. e. f. f. o. p. u. e. p. o. r. a. l. o. l. a. n. g. o. e. p. o. r. p. a. t. r. o. n. y. o. e. p. o. r. h. e. r. e. e. n. e. p. o. r.  
 d. e. z. o. d. e. p. o. t. e. r. a. e. t. i. m. b. p. o. r. t. i. m. b. e. n. e. e. n. e. p. a. e. l. e. d. m. a. n. a. e.  
 p. o. r. e. l. d. e. n. z. a. z. o. e. d. r. a. e. o. t. o. y. n. e. e. l. i. g. o. d. e. d. a. l. i. z. p. o. r. o. t. t. u. r.  
 e. d. e. v. i. r. t. u. z. e. f. f. e. d. i. m. e. n. t. e. m. y. m. y. o. u. r. e. p. e. r. o. e. s. p. u. l. e. n. f. a. d. i. a. e. m. y.  
 d. u. m. b. r. e. e. n. l. o. z. e. e. t. o. p. a. e. d. e. f. i. n. i. s. d. e. e. l. e. d. o. e. l. l. o. s. o. t. r. e. o. z.  
 p. l. u. r. o. e. p. l. u. r. o. d. e. m. i. d. a. e. d. e. m. i. d. a. s. e. o. t. o. s. e. l. l. o. s. p. a. r. e. d. u. m. y. e. n. o.  
 e. o. b. r. a. t. o. s. e. o. v. b. e. f. f. i. z. o. d. e. l. o. s. d. e. o. s. e. t. i. o. n. e. m. y. d. e. d. e. z. i.  
 q. u. e. b. u. e. n. o. s. z. (c. u. d. o. e. d. e. e. l. e. d. e. n. f. a. d. e. l. o. s. v. o. s. f. u. e. r. e. f. e. r. t. i. o. s. e. n. v. i. d. o. s.)

[Signatures and decorative flourishes at the bottom of the page, including a large flourish on the left and right sides.]





Et de (e por todo dgo pa ll qe drento amas. Et p d q toda las  
 cosas e cada una dellas q eyn e esta en fugo e o az goz e y e aso  
 e de fua nte y das de am mas firme e estable vale de las e por  
 q me yz tgen das e q uada das q n p h das e y to do e p d to do q u  
 e e n d r e) amas de q u d d go es f r m q u (e p a r t o) q u d e (q u f u n z e  
 q u n d a t o d a l e y e n d o f u e r o p o d o r h o e t o d o p o r d m a n y e t o e s t i t u  
 t o) n u s t i t u m e t o d o p r i m l l o d i e s o e m o d o r o p a (n o e s q u a  
 r u n o q u n (e q u l a s y e c l e s i a d i o d o m o d e g l a z e s p r e e q u a l e m m  
 e y a p a l e t o d a a d t e t u n s a d a e n d o s a d a e t o d o a n p o z a d e l i o e f f e  
 m e d i o d e d r e s o r d i n i p o z e s t i p a e r d i n i p o z e t o d a e n d o e p r i m l l o s  
 e m o d o d e f f e y e d e f f e y m e e d e o t o d r o n o f e (e d r o n o f a s e y l e e s e y z  
 y a n a d a s e p o r d m a n y e t o d o s o e n d a n s t i m b r e e t o d i b o z e f f e  
 s u n e a r n o e p e y q u e d e l i o e d e f u n d o p a l e q u n e n d o b e n e  
 f i c i o d e f f e d i t u n o y u n d m a n e n d a s p a s t o r o n e e f f r e n a m  
 m e e q u o p o p o r e y q u e f e r h o e f i z i e r e e p o r a s t o r e e f f e r h  
 m e d e q u a d e a n t e m e e y l e e s d e a l l d e s e n e z e s e r o m a n o s e m e  
 e y a s e y l e s d e p r o n o s d e q u o e p o p o r e y m e p u d i e s e n d a r  
 e a p u e r h a z p a y z d e n y z e r e s t i q u o b i e d e o e s e n d o r e g u n o v d a  
 e p r e d e e s e m e n d a l i q u a p u e r h e e y d r a f f a z o e y m z w e y f u a  
 d e e y t p o a l g u n o e y d o r a l g u n m a n e n d o p o d q e n e s t o r a n y f f e m  
 e n y g e n i l e d e a f u n d f e m e n o e d y s a m e n t e l i l e y d e d r o e y q  
 d e e g e n e r a l f f e m e n o n o d a l i a d o t o r e e q e r o e p e l a z e m e  
 e n d i e n e s t a r e d e i n d i g a d e s t e n e r b o p o r l a l e y d e n o f u e r o  
 l i b r o) n d o e y q d r e n e e t o d o s l o s p a r t o s e l a s p o s t u r a s e l a s  
 n u n e n e q u o e f u e r e f e r h a s e y q e l a s p r e s p o d e s q u a n e y q u e  
 e y p u e q u o r e d o e r e m e s e r e m u e r e l u g n z d u n d e f u e r e f e o  
 e o n y a d a s e d e n e d e z e n d r e f i r m e e s t a b l e e) v a l e d r a s e n  
 t o d o e p o r d o e z p o r l o q u e l e y e d i z e e p a r t e q u e n d o e a l g u n o.  
 e e q u i d o e o b l i g a d o n o r e d e f e r h o e e o b l i g o e d e n e e s t a z p o r  
 r e e s e d e a o b l i g a d o a l o n y l i d e o t o y e n d o e q e r o e p l a z e  
 m e e n d e n o e l i g n e n u n e y z o n e m e s b i e n e e h e r e d i o e z  
 s u b q u o p a t o d o e s t o e p a r d m a n y e t o e p r i m d u n e) e s t i p u l i  
 q u o d e f f e m e n o m e n t o d e l e y s e d e f u e r o e d r o a e y d r  
 n e r a l e s n o n o e s p e c i a l e s e d e n a l d a m e n t e l a p e n a s o b r e d r a e n  
 e d r a n o d e e y d i e z d e m o d o d e o t o d r o a d r o n o t o m e r e e z





ello. El otorgamos e pime tenmo (y) el dho nombre de vos fuere  
Sanos los dhos (y) en qnta mte de dho qntos (y) en qnta mte de cada un  
ano de Egl Orz (y) Egle Orz p pona (y) p ezdo nro e vos los pidi  
(y) de ma den (y) cy bar que (y) vnt pte to ds (y) Egl Orz pte de lvo  
en Egl. Ger mana (y) p d Egl Orz fizo (y) sea. e de Salz p d  
(y) to te) tomad e ff. (y) p (y) nos. (y) nombre de dho (y) pntal (y)  
ofradu. (y) laboz e vto pti e de fundio p n vos re dho mto ff  
(y) p n vto her de vos e Sub (y) pte) e dho nombre (y) Egl Orz  
(y) Egle Orz p lvo (y) p lvo de ma den (y) de ma den (y) vnt pte  
son dho dho (y) en qnta mte de dho qntos (y) de Egl Orz  
p n de lvo de vos fuere ferho (y) mto de Egl Orz mto p d Egl  
Orz p n (y) p n nro (y) cy ny su vnt pte de. e los vnt que  
mto de pntal e d. qnt de d. d. d. p n vnt pte (y) dho dho  
vnt her de vos e Sub (y) pte) fuere mto ff. p n nro (y) Egl  
Orz de vos (y) los (y) pte p n nro) ofradu e dho e fuere de dho  
(y) pntal e ofradu (y) mto fuere nro te fund (y) ferho Subz enl  
dho (y) pntal (y) qnta mte p n nro fu dho p n nro p n nro dho  
te. e p n nro) mto (y) bligamos de los qntal e d. qnt  
(y) fene q e nro (y) p n nro vnt e mto de dho vnt de  
dho (y) pntal (y) ofradu e de vos dho e qnta mte e a Salvo  
(y) dho p n nro (y) mto nro (y) algimo de vos de vos (y) de  
mto mto de vos e dho mto ff. e dho her de vos e Subz de vos  
(y) dho) de vos ofradu (y) dho) tengades e p n nro de dho  
her de vos de vos e mto e mto de dho de dho nro  
de libra e qnt e dho dho dho dho (y) en qnta mte  
de dho qntos (y) qnto de cada un ano (y) dho) mto qnto  
de vos e mto e dho (y) pntal (y) ofradu e dho dho es.  
(y) p n nro e dho (y) p n nro) mto p n nro (y) dho ff. p n nro (y)  
mto p n nro e de fundio de vos fuere dho dho (y) en  
qnta mte de dho qntos e qnto de fundio de los dho p n nro e d  
mto de vos (y) dho p n nro mto mto e dho dho) fe  
re p n nro mto dho dho es (y) dho) (y) dho) dho



vale tremo... M... la... M... c... e... e... e...  
ca... por... firme... m... Sobre... es... obligamos... los... de... os  
... de... dia... cy... nombre... los... f... e... m... e... m...  
blee... e... f... e... v... r... d... e... la... de... e... d... e... d...  
... de... mas... de... l... m... de... f... e... m... e... d... m... e...  
... e... g... e... d... e... t... e... m... e... d... e... v... e... p... o... d... e... f... e...  
... e... p... e... f... e... g... e... l... o... d... e... v... e... m... e... e... p... e... r... e... y... o... a... l... f... o... n... d... o...  
... e... g... e... m... e... r... e... d... e... m... e... e... n... l... l... e... y... o... d... e... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...  
... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...

... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...  
... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...  
... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...  
... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...  
... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...  
... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...  
... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...  
... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...

... m... e... d... e... l... a... u... p... o... r... t... e... m... e...

Fomose Razon en la Contaduria de Tepotecay



data Datas de solemnidad a quatro mis?

SELLO QVARTO, AÑO  
DE MIL OCHOCIENTOS  
Y TRES.

esta Ciudad, subro num treinta y cinco folio  
cientos setenta y quatro en el curso de Julio  
de mil ochocientos y tres.

Dos veinte y quatro de Julio Ruiz Huidobro